

لەشەر و پیکدادانی حیزبایەتیەوه،

بۆ شەری

زاراوه و ئەلفوییی "سۆرانی"، "لاتینی"!

سیروان کاوسی

خەرمانان (سێپتەمبەر) 2012

سەرەتای مانگی خەرمانان (سێپتەمبەر 2012)، لەلایەن "گرۆی پێشەستی بۆ پاراستنی زمانی کوردی"، راگەیاندنیک بەناوی "زمان و ئەلفوییی کوردی: لەنیوان شیواندن و چارەسەری زانستیدا" بۆلاوکرایەوه و، تاكو رۆژی 9/9/2012 چوارسەدووحەفتا و یەك سەرۆکی حیزب و نووسەر و شاعیری ناودار، ئەندام پەرلەمان و ھونەرمەندی ناسراو و رۆشنییری باشوور و رۆژھەلاتی کوردستان، بەنیشانەی پەسندکردنی، راگەیەندراوەکیان واژۆکردووه.

تێبینی 1: بۆکورتکردنەوی ناوی "گرۆی پێشەستی بۆ پاراستنی زمانی کوردی"، بەدوو پیتی گ. پ. ناویدیتم!

تێبینی 2: ئەو دێرانەی بەرەنگی سۆن، لەنووسراوەکە ی گ. پ. دەرھینراون!

گ. پ. سەرەتا ئاماژە بە بەستنی دوو کۆنفرانس دەکات کە لە ھەولێر و دیاربەکر بۆ چارەسەرکردنی کێشەکانی زمانی کوردی بەرپۆەچوون، بەلام بەوتە ی گ. پ. سەرکەوتوو نەبوونە، چونکە بانگێشتی بەشاربووانی ھەردوو کۆنفرانسەکە، بەپیتی پێوەری سیاسی بوو نەک پێوەری زمانەوانی و زانستی. ئەوجا گ. پ. دوا ی رەخنەگرتن لەو دوو کۆنفرانسە، لەژێرناوی دڵسۆزیکردنی بۆ پاراستنی زمانی کوردی و گەشەپێدانی زمانی کوردی و ئاماژەکردن بە موسڵمانبوونی زۆرینەی کورد و، پێشکەوتن و دەولەمەندبوونی نووسینی کوردی "سۆرانی" و ھێنانەوێ چەندین بەلگە ی نابابەتانە ی دی، وازھێتان لەئەلفوییی "سۆرانی" بەھێلی سۆر دادەنێ و داوا، لەھەردوو بەشی باکوور و رۆژاوا ی کوردستان دەکات دەست بکریتە بەکارھێنانی ئەلفوییی کوردی و، واز لە ئەلفوییی لاتینی بەھێن کە لەلایەن رژیمی ئەتاترکەوہ بەزۆر سەپێندراوہ بەسەر باکووری کوردستاندا....

لێرەدا بۆ چوونەنیو کاکلی باسەکەوہ، بەپێویستیدەزانم بەئاگاداریی ئەم بەرێزانە ی گ. پ. بگەيەنم، ئەلفوییی لاتینی ھەر لەسەرەتای سەدە ی بیستەوہ، لەلایەن چەندین زانای کورد، بەناوی "محەممەد

باشقه"، "توفیق وهبی"، "ئەحمەد موختار جاف"، "جەمال عیرفان" و "ئەحمەد بەهجەت قەراخی" که خەلکی باشووری کوردستان بوون، لەگەڵ "بەدرخاننیکان" که خەلکی رۆژاوی کوردستان بوون، هەروەها "دوکتۆر سەعیدی کوردستانی" خەلکی شاری سنە لە رۆژەهلای کوردستان، دواتر لەنیوەی سەدەی رابردودا دوکتۆر جەمال نەبەز، سالانیک لەبنج و بناوانی زمانەکیان کۆلیوەتەو و، بەکارهێنانی ئەلفوبیی لاتینیان بۆ هەموو بەشەکانی کوردستان پیشنایزکردوو. لەبەر ئەوە با بەشیوەیهکی راست و پاگز ئەم راستینە دیرۆکییە بنووسریتەو و، بەدەمارگرژی و خۆشەویستی بۆ زار و بنزار و ناوچەیک ئەو میژوو نەشیویندریت.

پاش ئەم رۆنکردنەوێه سەبارەت بە چۆنیتی دەستپیکردنی ئەلفوبیی لاتینی لە باکور و رۆژاوی کوردستان، سەرنجتان بۆ خویندنەوێه کۆپلەیهکی دیکە لە راگەیه ندرای گ. پ. رادەکیشم:

گ. پ. دەئی: (..... دەولەمەندکردن و نوێکردنەوێه زمانی کوردی پێویستییهکی میژوویی، ژباڕی و زانستییه. پیشکەوتن و گۆرانکاری و گەشەکردنی خێرا ئە هەموو بواره زانستییهکاندا دەمانخاتە بەردەم ئەو بەرپرسیارەتییهی که دەبێ زمانی کوردی بتوانێت خۆی لەگەڵ پیشکەوتنی بوارهکانی زانست و زانیاری ئەم سەردەمەدا بگونجێت. خۆگونجاندنێکی وەها تەنیا بە دەولەمەندکردن و پیشکەوتنی ئەو زمانە کوردییە ستانداردی که ئێستا هەیە جێبەجێ دەکرێت و دەبێ ئەو رۆوهو ئەزموونی کوردستانی باشوور بکریته بنەمایەک بۆ هەموو ئەخشەکانی پێوه نیدار بە داهاووی زمانی کوردییەو.... هەر ئەم پێوهستەدا دەبێ نرخی میژوویی و زمانەوانیی ئەزموونی "خوکوومەتی کوردستانی جەنوبی"، کۆماری کوردستان ئە مەهاباد و بزووئەوێه رێگاریخاوانەیی هەردوو بەشە کوردستانی باشوور و رۆژەهلای بکریته پالێشتیکی مەعنەوی و زانستی. ئەو ناژاوه زمانەوانی و فەرەهەنگییە ئەم سالانەیی داویدا بە هۆی دەستپێوەردانی کەسانی یێنەزموون و کەمەزموونەوێه پەیدا بوو، دەبێتە تەگەرەیهکی جیددی ئە بەردەم پیشکەوتنی زمانی کوردیدا).

هیژای گۆتە، ئیمە هیشتا رێگەیهکی زۆرمان لەبەرە بگەینە ئەو کوردییە ستانداردی که وا گ. پ. ئاماژەیی پێدەکا و، ئەزموونی باشووری کوردستانی پێ دەکاتە نموونە و بنەما! ئەوە راستە لەباشووری کوردستان ژمارەیهکی زۆر گۆقار و رۆژنامەیی کوردی بلۆدەکریتەو، چەندین رادیۆ و کەنالی تەلفزیۆنیمان هەن، حیزبەکانی رۆژەهلایش هیندیکیان جگە لەرۆژنامە و مڵپەری حیزبی، خاوەنی کەنالی ئاسمانین، بەلام هەرلایەن و حیزبیک لەنوسین و پەیفیندا شیوازیکی تایبەت بەخۆی هەیە. تەنانەت ئەو کەناله تەلفزیۆنی و رۆژنامە و مڵپەرانی که سەر بەحکومەت و حیزبەدەسلەتدارەکان، نووسین و پەیفینیان زۆر لەیهکترەوێه جیاوازن، زمانی پەیفین و نووسینی هیندیکیان زۆر دوورە لە پێژمان و داپشتنی کوردییەو. هیشتا پەرتۆکی قوتابخانەکانی ژێردەسلەلاتی

پارتی و یه‌کی‌تی وه‌کیه‌ک نین، ئەمه له‌کاتیکدا هه‌ردوولایان به‌هاوبه‌شیی یه‌کتر ئەو حکومه‌ته‌ ده‌بن به‌پێوه. دوا‌ی بیستو‌چه‌ندسا‌لیک به‌سه‌ردامه‌زرانی حکومه‌تی هه‌ریم، هه‌شتا خاوه‌نی ناوه‌ندیکی زمانه‌وانیی زانستی نین که له‌زانایانی زمانه‌وانیی هه‌موو پارچه‌کان و هه‌ریمه‌کانی کوردستان پێکهاتیبێت... هۆی بوونی ئەم ئا‌زاه و پش‌تویییه‌ی که ئەو‌پۆکه له‌زمانی کوردیدا به‌دی‌ده‌کریت، ده‌گه‌رپێته‌وه‌ بۆ سه‌رحه‌م پارتی و رێک‌خوا‌وه‌کوردییه‌کان - به‌ پارتی و یه‌کی‌تیه‌وه‌، که به‌هۆی پێ‌وه‌کردنی بیرى حیزبایه‌تی، گو‌تیا‌نه‌دا‌وه‌ته‌ ئەوه‌ی که‌سانی شاره‌زا و پس‌پۆری زمانه‌وانیی میدیا‌کانیان سه‌ره‌پرشتی بکه‌ن. زۆر ده‌گمهن ئەو که‌سانه‌ی له‌میدیا‌ی حیزبه‌کاندا کارده‌که‌ن، به‌ش‌توا‌زیکی زانستی شاره‌زای زمانه‌که‌ی خۆیان بن. له‌به‌ر ئەوه‌ له‌پیش هه‌رشتیکدا گ. پ. با له‌باتی دانانی "هێلی سۆر" بۆ ئەلفو‌بیی لاتینی، داوا له‌ حکومه‌تی هه‌ریم بکا، هه‌ولێکی نه‌ته‌وه‌یی و کرده‌یی بدا بۆ چاره‌سه‌رکردنی ئەم دیارده‌یه‌ که به‌ره‌و‌پو‌وی زمانى کوردی بو‌وه‌ته‌وه‌! پێش‌که‌وتنی زمانى کوردی به‌ب‌ریارى د‌لس‌ۆزانه و نه‌ته‌وه‌ییانه‌ی حکومه‌تی هه‌ریم و دامه‌زراندنی ناوه‌ندیکی زانستی - زمانه‌وانیی ده‌کریت که له‌ که‌سانی د‌لس‌ۆز، شاره‌زا و نیشتمان‌په‌روه‌ر پێکهاتیبێت.

له‌ کۆپله‌یه‌کی دیدا، گ. پ. ده‌ئێ: (..... هه‌ر ئەم پێ‌وه‌سته‌دا ده‌بن دوو راستی گرنگ و گه‌وه‌رین جه‌خت بک‌رێن، که تیگه‌یش‌تیا‌ن مه‌رجی‌که‌ بۆ بیر‌کردنه‌وه‌ی راست و چاره‌سه‌ری راستی کیشه‌کان. یه‌که‌م: کورد، گه‌لێکی رۆژه‌لاتییه‌ و زۆری‌نه‌ی موس‌لمانه‌ و له‌ رووی می‌ژوو، جو‌گرافیا و شاره‌ستانه‌تییه‌وه‌ به‌ش‌یکه‌ له‌وان؛ دو‌وه‌م: زمانى کوردی به‌ش‌یکه‌ له‌ خه‌یزانی زمانانی ئێ‌رانی، که ئە‌و‌یش ده‌چینه‌وه‌ سه‌ر گرۆی زمانانی هه‌ندۆنه‌و‌رۆ‌پایی. ئەو س‌ لایه‌نه‌ بن‌چینه‌ی ناسنامه‌ی نه‌ته‌وا‌یه‌تی کورد و زمان و فه‌ره‌ه‌نگی کوردن...)

وه‌ک ده‌بینین لێ‌رده‌ا ئاستی تی‌روانینی کووری گ. پ. ده‌گاته‌ لووتکه‌ و، لێ‌دوانی دانس‌قانه‌ ده‌کا و تیش‌که‌ده‌خاته‌ سه‌ر دوو راستی گه‌وه‌رین و گرنگ و می‌ژوویی و ده‌نووس‌ی: یه‌که‌میان: کورد گه‌لێکی رۆژه‌لاتی و زۆری‌نه‌ موس‌لمانه‌! دو‌وه‌م: زمانى کوردی به‌ش‌یکه‌ له‌خه‌یزانی زمانانی ئێ‌رانی....!

گ. پ. که هه‌ستاوه‌ به‌ ئە‌رکیکی وا پیرۆز بۆ جیه‌جیه‌کردنی زمانى یه‌ک‌گرتو‌وی کوردی، ده‌بوو بیزانیایه‌. ئەم ئەلفو‌بیی ئیستا عه‌ره‌ب پێ‌ده‌نووس‌یت، نه‌ه‌ی عه‌ره‌به‌ و نه‌ه‌ی ئیسلام، به‌ل‌کو له‌زمانی "ئارامی" جو‌وه‌کانه‌وه‌ وه‌رگیراوه‌! بۆچی ده‌بی بۆ عه‌ره‌ب ره‌وابی، زمان و ئەلفو‌بییه‌که‌ی له‌ جو‌وه‌وه‌ وه‌ر‌ب‌گریت، رژیمی تورکیای خاوه‌ن ئی‌م‌پ‌راتۆریتی کونی موس‌لمانى سوننه‌، ئەلفو‌بیی فه‌ره‌نسا وه‌ر‌ب‌گرێ و به‌هه‌ندیک بیراز‌کارییه‌وه‌ بیکاته‌ ئەلفو‌بیی فه‌رمیی زمانه‌که‌ی! بۆچی بۆ زۆریک له‌ ولاتانی موس‌لمانى ناعه‌ره‌ب له‌دنیا‌ی ئیسلام ره‌وابی ئەلفو‌بیی خۆیان پێ‌وه‌بکه‌ن، به‌لام به‌بۆ‌چوونی زانایانی خاوه‌ن‌بر‌دو‌وی گه‌له‌که‌مان که تا‌کو ئە‌م‌رۆ ژماره‌یان گه‌یش‌تو‌وه‌ته‌ چوارسه‌ و هه‌فتا‌ویه‌ک که‌س،

وازهیتان له ئهلفوییتی ئارامیی - عهرهیی - سۆرائی، بهنیشانهی یاریکردن به ناگر دابنری و، به نارپهوا لهقه ئهم بدری؟!

کۆپ وناوهندیکی زمانهوانیی پسیپۆر و شارهزا، لهرق، یان لهخۆشهویستی زار و ئاین و بنزاریک، یان بۆ رازیکردنی دهرودراسیکانی ئهلفوییتی بۆ زمانی نهتهوهکهی ههئنا بژیریت، بهلکو ئهلفوییهک پهسنددهکات که فیربوونی دژوار و چهتوون نهیی و ریخۆشکه رییت بۆ نیزیکردنهوهی پارچهکانی کوردستان لهیهکدی، چونکه ساخبوونهوه لهسهر ریزمان و ئهلفوییهکی هاوبهش، یهکگرتنی کورد خیراتر دهکا و، له گهلیک لایه نهوه خزمهتی بهرژه وندی گشتی نهتهوهی کورد دهکات. بوونی زۆرینهی کوردی موسلمان، وهک موسلمانانی ناعهرهیی ولاتانی دیکه، هیچ کیشه نییه و کوردیش دهتوانی قورئان به ئهلفوییهکی خۆی بخوینیت.

ئهمه له لایهک، له لایهکی دیکهوه، زمان و میژوو و شارستانی و فرههنگی کورد، بهشیک نهبووه و نییه له زمان، میژوو، شارستانی و فرههنگ و جۆگرافیای دراوسیکانی که ترک و عهره و فارسن. زمان و میژوو و فرههنگی ترک و عهره و لهکۆ و، کورد لهکۆ؟! پاشان ساخبوونهوهی کورد خۆی لهسهر ئهلفوییهک که له خزمهتی پشخستنی یهکیتی نهتهوهیی و زمانی یهکگرتویدا بیت، چ پتوهندییهکی به زمانه ئێرانی و هیند ئۆروپاییه وه هیه؟! ئایه ئهوه گه لانهی وا خزمایهتی زمانیان لهگهڵ کورددا هیه، پرسورایان کردوه به کورد بۆگۆرینی ئهوه کۆمهله ئهلفوییه جیاوازا لهیهکانهی که ئهمرۆ ههیا نه...؟!

گ. پ. ههروهها دهئێ: (.....) گۆرینی ئهلفوییتی کوردی بۆ لاتینی یا بیرکردنهوه له بهکارهێنانی دوو جۆر ئهلفوییتی له بهشه کوردستانی رۆژههلات و باشووردا، دهییت وهک هیلی سوور ببینریت و نابیت به هیچ جۆریک بخیرته بهرباس یا نهخشه بۆ دابنریت. ئیمه گۆرینیکی وهها به مهترسییهکی گهوره دهزانین بۆ سهراستایی زمان و نهتهوهی کورد. سهپاندنی ئهلفوییتی لاتینی یاریکردنه به ناگر. ئهلفوییتی کوردی یهکێکه له نرخه پیرۆزهکانی نهتهوایهتیمان و دهی پیاڕیزریت. ئیمه وهک باوهری خۆمان و بهیپی تیگهشتنمان له ئهزموونی گهلانی دهرویهر له بواری زمانهوانیدا پیمان وایه چارهسهری راست و زانستی ئهوهیه له کوردستانی باکوور، که له سهرهتای ئهزموونی بهکارهێنانی زمانی کوردیدا، دهست بکیریت به کارهێنانی ئهلفوییتی کوردی، بۆ ئهوهی له ماوهی چهند سالیکدا بتوانن خۆیان له ئهلفوییتی لاتینی و له فرههنگی سهپنراوی کهمالیزم رزگار بکهن. بهلام هاوکاتیش ئهوه جهخت دهکین که ئیمه به هیچ شیوهیهک بۆچوونی خۆمان بهسهر کهسدا ناسهپینین و زمانهوان و کوردیزانانی کوردستانی باکوور خۆیان دهتوانن لهو رووهوه بریار بدهن...).

بەپراستی، ئىتمەى كورد لەدانانى "ھىلى سۆر" بۇخۆمان زۆر وەستا و کارامەين، بەلام لەبەرامبەر ئەو پرس وکیشانەى پێوەندیيان بەچارەنوووسمانەو ھەيە، وەک مادەى 140، ناوچەکیشەلەسەرەکان، پرسى کەرکوک، بپياردان بۆ ديارىکردنى مافى چارەنوووس، پیکهيتانى ناوەندى ستراتيژى نەتەوہى و .. ھتە، بە ناکارامەى و گىلانە و سەرزارەکى باسيان لێوەدەکەين. رۆژیک کۆمەلێک پەيدادەبن، لە سروودى نەتەوہى "ئەى رەقىب" ى ھەلدەپيچن، کۆمەلێکى دیکەش "لە ئالا"، ئىستاش نۆرەى زاراوہ و ئەلفوبىيە!

دانانى ھىلى سۆر بۆ لاتىنى، دژايەتیکردنىکى ئاشکرايە لەدژى بەشى گەرەى نىشتمانەکەمان کە باکوورى کوردستانە و، دژايەتى سى ملیۆن کوردى رۆژاواى کوردستانە. پياداگرى زەق و توند و دوور لەژيرىژى (منطق) ى گ. پ. سەبارەت بەئەلفوبىيى لاتىنى، جگە لەکیشە و ناتەبايى نانەوہ و دلخۆشکردنى داگیرکەرانى کوردستان و، رازیکردنى ھىندىک موسلمانى تەنگەتيلکە و بەکريگىراو، کە دژى سەربەخۆيى و دامەزرانى دەولەتى کوردین و، بەتەمان رژیمنىکى وەک سعودى و تالەبان و ئيران لە کوردستان دامەزرینن، چ دەستکەوتیکى دیکەى نىيە و ناييەت.

بپياردان و ھەولدان بۆ داسەپاندنى ھەر جۆرە ئەلفوبىيەک لەبارودۆخى ئىستای کوردستاندا، بپياريکى نابەرپرسيارانەيە و تەنيا زيان لەو نيوەچلە ھەست و بىرەھاوبەشە نەتەوہيە دەدات کە چەن سالیگە لەھەموو بەشەکانى کوردستان سەريھەلداوہ. نەتەوہى کورد لەبارودۆخى ھەستيار و چارەنوووسسازى ئەو پۆدا پيويستى بەخۆپاراستن و پیکهيتانى ناوەندىکى گشتکىرى کوردستانى ھەيە کە بتوانیەت پاريزگارى لەخەبات و بەرخۆدانى ھەموو بەشەکانى نىشتمانەکەمان و دەستکەوتەکانى باشوورى کوردستان بکات.

بيگومان لەبەشەکانى باشوور و رۆژھەلاتى کوردستان سالانىکى دوورودريژە بەشيوہ زارى سۆرانى دەنوووسرى و کورد خاوەنى بەرھەم و گەنجينەيەکى گەرەيە، ھاوکات دەبێ ئەوہش لەبەرچاوبگيريت کە دوو بەشى دیکەى کوردستان لەم ئەلفوبىيە تيناگەن و، ناتوانن سوود لە بەرھەمى بەشەکانى ناوہراست و خوارووى کوردستان بپيچن. ئەوہش دەزانين نووسينى کوردى لاتىنى لەباکوورى کوردستان ھىشتا سەرەتاکانيەتى، بەلام دەبێ لەپوانگەيەکى نەتەوہى و دريژخايەن بىر لەکیشەى زمان وەک ريگەيەک بۆ گەيشتن بەيەکيتيى نەتەوہى بکەينەوہ،

لەم دۆخەى ئىستادا ئەمە ئەرکى حکومەتى ھەریمی کوردستانە کە بووجەى پيويست تەرخان بکات بۆ پیکهيتانى ناوەندىکى زانستى - زمانەوانى و زانايانى وەک مامۆستا جەمال نەبەز و دوکتۆر کوردستان موکریانى و دوکتۆر زرى يوسف پۆفە کوردى کوردستانى سۆرى پيشوو و دانىشتووى ئىستای رووسيا کە چەندین بەرھەمى لەسەر زمانى کوردى و زاراوہى ھەورامى و لۆپى و سۆرانى

نووسیوه، له گه‌ل زمانه‌وانانی شاره‌زا و دلسۆز و نیشتمانپه‌روه‌ر له‌هممو به‌شه‌کانی کوردستان له باکوور و رۆژاوا و کرمانجی ناوه‌پواست که به‌هه‌له‌ ناوینراوه "سۆرانی"، له هه‌ریمه‌کانی کرمانجی خواروو که له راگه‌یه‌ندراوه‌که‌ی گ. پ. دا ناویان نییه، وه‌ک کرماشان و خانه‌قین و ئیلام تا لۆرستان و به‌ختیاری کۆبکریته‌وه. ئهم ناوه‌نده ده‌بی سهربه‌خۆ بێ و، خۆی دووربگریته له نیوچه و زاراوه‌پهرستی و کیشه‌ی حیزبی و سیاسیی. زاراوه و بنزاراوه‌ی هه‌موو نیوچه‌کانی کوردستان شه‌نۆکه‌و بکه‌ن و وشه‌ی بیگانه‌ی لێ بژار بکه‌ن و، ئه‌لفوبییه‌ک بۆ هه‌موو کوردستان په‌سند بکه‌ن، پاشان حکومه‌تی کوردستان بیکاته‌ بریار بۆ هه‌موو ناوه‌ند و ئۆرگانه‌کانی ولات به‌گشتی. بیگومان به‌چه‌ن قوناخیک و له‌ماوه‌ی چه‌ند سالیکدا ده‌توانریت هه‌موو به‌ره‌م و بلاوکراوه‌یه‌ک وه‌ربگریته‌ سهر ئه‌و ئه‌لفوبییه‌ی که ناوه‌ندی زمانه‌وانیی په‌سندی ده‌کات، ته‌نیا له‌م ریگه‌یه‌وه ده‌توانریت ری له‌به‌رده‌م کیشه‌یه‌کی نانه‌ته‌وه‌یی و دژ به‌کوردی تازه‌دا بگریته که ئه‌وجاره‌یان به‌ناوی زاراوه و ئه‌لفوبی وه، خه‌ریکه له کوردستان سه‌ره‌له‌ده‌ات...

Sirwan.kawsi@gmail.com

له‌خواره‌وه ده‌قی راگه‌یه‌ندراوی "گرۆی پێشده‌ستی بۆ پاراستنی زمانی کوردی"، له‌گه‌ل لیسته‌ی ناوی ئه‌و به‌ڕێزانه‌ی

واژۆیان له‌سه‌ر کردووه بۆ ئاگاداریی زیاتری ئێوه‌ی به‌ڕێز سه‌باره‌ت به‌ ناوه‌روکی نووسینه‌که‌ بلاوده‌که‌مه‌وه!

گرۆی پێشده‌ستی بۆ پاراستنی زمانی کوردی

زمان و ئه‌لفوبی کوردی: له‌نیوان شینواندن و چاره‌سه‌ری زانستیدا

پنجشهممه، ١٣ ی مانگی نو، ٢٠١٢



له‌ ماوه‌ی چه‌ند مانگی رابوردوودا دوو کۆنفرانس، له هه‌ولێر (پایزی ٢٠١١) و دیاربه‌کر (به‌هاری ٢٠١٢)، ڕێک خران بۆ لیکۆلینه‌وه‌ی کیشه‌کانی زمانی کوردی و تیروانینی ئاسۆی داها‌نووی. دوو دیارده‌ی زۆر ئاشکرا له‌و دوو کۆنفرانسه‌دا چینگه‌ی پرسیارن و نا‌کرت هه‌ر وا به‌ ئاسانی چاوپۆشیان لێ بکرت:

به‌که‌م: هه‌ردوو کۆنفرانس خۆپێشاندانی سیاسیی بوون زیاتر له‌وه‌ی بینه‌هه‌لێک بۆ لیکۆلینه‌وه‌ی کیشه‌کانی زمانی کوردی و دۆزینه‌وه‌ی چاره‌سه‌ری زانستیی واکه‌ به‌رژه‌وه‌ندیی نزیک و دووری نه‌ته‌وه‌ی کورد و زمانه‌که‌ی بکاته‌ پێوه‌ری بیه‌ره‌تی. ڕێک‌خستن و سه‌ره‌رشته‌یکردن و ته‌نانه‌ت بانگه‌ڕێشتنی به‌شداری‌بووان به‌پێی پێوه‌ریکی سیاسیی بوو نه‌ک زمانه‌وانی و

زانستى.

دووه: ئەگەرچى خەلكتىكى زۆر بۇ كۇنفرانسەكان بانگ كرابوون، بەلام راستىيەكەى ئەوئەيە كە زمانەوان و كوردىزانە ناسراو و جىددى و زانستكارەكان بانگ نەكرابوون و بە ئاشكرا دوور خرابوونەو. لە كۆى دووسەد كەسى بەشداربووى كۇنفرانسى ھەولير و سىيسەد كەسى بەشداربووى كۇنفرانسى دياربەكر، ئەوانەى كە بە راستى دەكرى وەك زمانەوان و كوردىزان ناو بىرىن لە ۱۰ كەس زياتر نەبوون.

ھەردوو كۇنفرانس كارەكانى خۇيان بە بلاءوكردنەوئەى ھەندى راستىرى كۇتايى پى ھىئا كە لە ناوەرۇكدە دەريى بىركردنەوئەىكى سىياسى بوون، نەك نەخشەكېشانى ئېستا و داھاتووى زمانى كوردى. گەوھەرى راستىرىيەكان دوو بنەما بوون: يەكېكان ھەلەشاندەوئەى ئەو زمانە ئەدەبىيە ستانداردە بوو كە سالائىكە بووئە بنەرەتى يەكېتىي نەتەوئەى و دووئەمىش سەپاندنى ئەلفوئىي لاتىنى بەسەر زمان و فەرھەنگ و شارستانەتیی كورددا.

لە ھەلومەرجى ئەمرۆى كوردستاندا و بە خوئندەوئەى ئەو گەشەكردنە قوولەى لە ھەموو بوارەكاندا پروو دەدات، ديارە بىركردنەوئە لە داھاتووى فەرھەنگ و زمانى كوردى و دانانى نەخشەكەى بۇ بەھىزكردن، دەولەمەندكردن و نوپكردنەوئەى زمانى كوردى پئوئىستىيەكى مېژووئى، ژيارى و زانستىيە. پئىشكەوتن و گۇرانكارى و گەشەكردنى خىرا لە ھەموو بوارە زانستىيەكاندا دەمانخانە بەردەم ئەو بەرپرسىيارەئىيەكى كە دەبى زمانى كوردى بتوانتت خۆى لەگەل پئىشكەوتنى بوارەكانى زانست و زانيارى ئەم سەردەمەدا بگۇنچىئىت. خۇگۇنچاندنكى وەھا تەنيا بە دەولەمەندكردن و پئىشخستنى ئەو زمانە كوردىيە ستانداردەى كە ئېستا ھەيە جېيەجى دەكرت و دەبى لەو پرووئە ئەزموونى كوردستانى باشوور بكرتە بنەمايەك بۇ ھەموو نەخشەكانى پئوئەندىدار بە داھاتووى زمانى كوردىيەو. ھەر لەم پئوئەستەدا دەبى نرخی مېژووئى و زمانەوانىي ئەزموونى "خوگومەتى كوردستانى جەنووبى"، كۇمارى كوردستان لە مەھاباد و بزوتنەوئەى رزگارخووزانەى ھەردوو بەشە كوردستانى باشوور و رۆژھەلات بكرتە پالېستىكى مەعنەوى و زانستى. ئەو ئازاوە زمانەوانى و فەرھەنگىيەكى لەم سالانەى دوايىدا بە ھۆى دەستتپوئەردانى كەسانى پئىئەزموون و كەمئەزمونەوئە پەيدا بوو، دەبىتە تەگەرەيەكى جىددى لە بەردەم پئىشكەوتنى زمانى كورددا.

ھاوكتايش زۆر گرنگە ئەوە بزائىن كە ناكرت و نايت رابوردووى ھەزارسالەى زمانى نووسىنى كوردى ھەلەشەبىنەوئە و فەرھەنگ و شارستانەتى و بەرھەمى سەدان سالى ئاوەز و مېشكى مرقۇقى كورد بىرىنەوئە و لە سفەرە دەست پئى بكەين. ھەر بىركردنەوئە و نەخشەكەى ئەو رابوردووى نەكانە بنەرەت و پاشخان، ئەنجامەكەى دەمانگە پئىئە كارەساتىكى رەشى وا كە ھەرەشە لە ھەبوونى نەتەوئە و نىشتمانى كوردىش دەكات.

ئامانچىكى دىكەى نەخشەكېشىي زمانى كوردى دەبى پىركردنەوئەى درزى ئىوان زاراوا و دىالېكتە كوردىيەكان پئىت بە ھىواى نىكبوونەوئە و بەھىزبوونىان لە چوارچىوئەى يەكېتىي زمان و فەرھەنگ و نىشتمان و نەتەوئەى كورددا. راستىرى و ئاخاوتەكانى ئەو دوو كۇنفرانسە ھاندەرن بۇ فراوانتركردنى درزى ئىوان زاراواكانى كوردى، نەك نىكبوونەوئەيان لە يەكدى.

پئىشخستن و گەشەپئندان و بەستانداركردنى زمانى كوردى دەبىت بەشكى پئىت لە سىياسەتى فەرھەنگى [Cultural Policy] و بە ھىچ شىوئەيەكى لئى جيا ناكرتەوئە. دايرىنى كېشەكانى زمان لە كېشە گشتى و بنەرەتتەكانى فەرھەنگ نەك ھەر چارەسەرى ناكات، بەلكە كۆسپ و لەمپەرى دىكەيش دەخاتە بەردەم رپروى پئىشكەوتنى.

ھەر لەم پئوئەستەدا دەبى دوو راستىي گرنگ و گەوھەرىن جەخت بكرن، كە تىگەپشتىيان مەرجىكە بۇ بىركردنەوئەى راست و چارەسەرى راستى كېشەكان. يەكەم: كورد، گەلېكى رۆژھەلاتىيە و زۆرىيەى موسلمانە و لە رووى مېژوو، جۇگرافيا و شارستانەتتەوئە بەشكىكە لەوان؛ دووئەم: زمانى كوردى بەشكىكە لە خىزانى زمانانى ئىرانى، كە ئەوئەش دەچتەوئە سەر گرۆى زمانانى ھىندوئەوئەپاى. ئەو سئ لایەنە بنچىنەى ناسنامەى نەتەوايەتتەى كورد و زمان و فەرھەنگى كوردن.

رېكخستنى كۇنفرانس بۇ لېكۆلئەوئەى كېشەكانى زمان و فەرھەنگى كوردى دەبى پانەيەك پئىت بۇ ئەو كەسانەى لە بوارى زماناسى و كوردىزاندا شارەزان و دەتوانن بە رپوشوئنى زانستىيانە لەو باسانە بگۆلئەوئە و بىر بكەنەوئە. كۆكردنەوئەى سەدان كەس ھەر لەبەر ئەوئە دەتوانن بە كوردى بنووسن يا بدوئن، لە خۇپئىشانداىتىكى سىياسى بەولاو ھىچى دىكە نىيە و ناتوانتت كېشەكانى زمانى كوردى چارەسەر يكات. ئەو دەيان دەستگا و دامەزراو و مەكۆ و ناوئەندانەى بە ناوى فەرھەنگ و زمانى كوردىيەوئە دامەزراون و لەو كۇنفرانسەدا بەشدارى دەكەن، بەشى ھەرە زۆريان پروالەتى دەروەى گرۆ و رېكخراوى سىياسىين و دەبنە ھۆى دروستبوونى تەگەرەى زياتر و پەرتەواوەبوونى توانست و وزەى زانستىي كوردىزان و زمانەوانەكان.

ئېمە كە ئەم بانگەوازەمان ئىمزا كرووئە، دەمانەوئەى زۆر دلسۆزانە پروو بكەينە ھەموو نووسەر، زمانەوان، رووناكبىر، كوردىزان و فەرھەنگناسانى كوردستان و ئەوئەيان بۇ پروون بكەينەوئە كە كېشەكانى زمان و فەرھەنگى كوردى بەو جۆرە كۇنفرانسەنى تا ئېستا رېك خراون، چارەسەر ناكرتن و دەبى بە شىوئەيەكى زانستى و بنەرەتانە بىريان لئى بكرتەوئە و كاربان بۇ بكرت. ھاوكتا ئېمە دەمانەوئەى ئەم بنەمايانە جەخت بكەين لەپئىناوى تىگەپشتىيىكى راستتر و گشتلايەنەدا:

- بابەتەكانى زمانى ستاندارد، زمانى رەسمى و زمانى خوئندن دەكرى لە كۆبوونەوئە يا كۇنفرانسى زانستىدا بخرنە بەر باس و لېكۆلئەوئە و كەسانى شارەزا، بە كۆمەك و ھاوکارى دەستەلاتى سىياسى، بگەن بە رېككەوتن و ھاودەنگى لەبارەيانەوئە و ميكائىزمىك بۇرېكخستن و كارپىكرديان بدۆزرتەوئە.

- كېشەى زمانى كوردى پئوئەندىي بە ھەموو نەتەوئەى كورد و داھاتووى سىياسى و فەرھەنگى و شارستانەتتەى كوردەوئە ھەيە. ئېمە لە كاتېكدا بە ھەموو شىوئەيەك پشترگىي ھەول و خەباتى گەلەكەمان دەكەين بۇ ئازادكردن و

بەرەسمىيىۋى زىمانى كوردى لە ھەموو بەشەكانى كوردستاندا، ھاۋكائىش زۇر بە گىرنگى دەزانىن كە تايىبەتمەندىيەكانى ھەر بەشكىكى كوردستان لە بەرچاۋ بىگىردىن ۋ ھىچ بەشكىكى بىرگە بە خۇى نەدات سىياسەتى زىمانىي خۇى بەسەر بەشەكانى دىكەكى كوردستاندا بىسەپىنىت.

- ناكىت ئەلفوئى ۋەك ئامانچ تەماشىا بىكىت، بەلكە ھۆيەكە ۋ ئامىرازىكە بۇ گەيشتن بە ئامانچى راستىنوسىن ۋ چاكىر دەپىرىنى دەنگەكانى زىمانىك ۋ ھەرۋەھاپىش بۇ پىشكەۋىتن ۋ گەشەكردنى فەرھەنگ ۋ شارستانەتتى نەتەۋەيەك. ئەلفوئى لاتىنى بە ھىچ جۇرىك ناتاۋىت ۋ ھەرامدەرەۋەي دەنگ ۋ فۇنىمەكانى زىمانى كوردى يىت. تەنەت بۇ زاراۋاكى كرمانچى، كە ئەلفوئىيەكە لە بنەرەتدا تەنىا بۇ نووسىنى ئەۋ زاراۋايە دروست كراۋە، ئەلفوئى لاتىنى بەش ناكات چۈنكە پىنچ دانە فۇنىم لە كرمانچىدا ھەن، كە لەۋ ئەلفوئىيەدا ھىچ ھىمايەكانى بۇ دانەنراۋە. ئەگەر باسى كوردى ناۋەندى بىكەن، ئەۋا ھەۋت فۇنىم ھەن كە لە ئەلفوئىيەكەدا ھىما يا ھەرفىكانى بۇ دانەنراۋە.

- كورد لە ماۋەي ھەزار سالى رابوردودا يەك ئەلفوئى سەرەكىي بۇ نووسىنى زىمانەكەي بە كار بردوۋە ۋ ھەر ھەموو نەدەپى كلاسكىكى كوردى بەۋ ئەلفوئىيە نووسراۋە. لە رۇزگارى تەپرىشىدا بەشى ھەرە زۇرى تىكىست ۋ بەرھەم ۋ داھىيانى كوردى (تا سنوۋى ۸۵%) بەۋ ئەلفوئىيە دەنووسىت. لە بىستەكان ۋ سىيەكانى سەدەي بىستەمدا دوو ئەلفوئى بەسەر بەشكى لە نەتەۋە ۋ زىمانى كوردىدا سەپىران: ئەلفوئى لاتىنى لە لايەن رىزىمى كەمالىستى توركاۋە بەسەر كوردى توركاۋە سەپىرا ۋ ئەلفوئى كرلىكىش لە لايەن رىزىمى ستالىنەۋە بەسەر كوردى سۆفپىتدا. گۆرىنى ئەلفوئى كوردى بۇ لاتىنى يا بىركردنەۋە لە بەكارھىنانى دوو جۇر ئەلفوئى لە بەشە كوردستانى رۇزھەلات ۋ باشووردا، دەپىت ۋەك ھىلى سوور بىپىرىت ۋ نايت بە ھىچ جۇرىك بىرئەتە بەر باس يا نەخشەي بۇ دابىرىت. ئىمە گۆرىنكى ۋەھا بە مەترسىيەكى گەرە دەزانىن بۇ سەر ئاسايىشى زىمان ۋ نەتەۋەي كورد. سەپاندنى ئەلفوئى لاتىنى يارىكردنە بە ئاگر. ئەلفوئى كوردى يەكەكە لە نرە پىرۋەكانى نەتەۋەيەتىمان ۋ دەپى بپارىزىت. ئىمە ۋەك باۋەرى خۇمان ۋ بەپى تىگەپىشتىمان لە ئەزموونى گەلانى دەۋرۋەر لە بۋارى زىمانەۋاندا پىمان ۋايە چارەسەرى راست ۋ زانستى ئەۋەيە لە كوردستانى باكوور، كە لە سەرەتاي ئەزموونى بەكارھىنانى زىمانى كوردىدا، دەست بىرئەتە بەكارھىنانى ئەلفوئى كوردى، بۇ ئەۋەي لە ماۋەي چەند سالىكدا بىتۈن خۇيان لە ئەلفوئى لاتىنى ۋ لە فەرھەنگى سەپىراۋى كەمالىزم رىزگار بىكەن. بەلام ھاۋكائىش ئەۋە جەخت دەكەن كە ئىمە بە ھىچ شىۋەيەك بۇچوونى خۇمان بەسەر كەسدا ناسەپىتىن ۋ زىمانەۋان ۋ كوردىزانانى كوردستانى باكوور خۇيان دەتۈن لەۋ ۋ ۋەۋە پىرار بىدەن. داۋا دەكەن سەركىدايەتتى سىياسىي ھەرىمى كوردستان بۇ لىكۋىنەۋەي كىشەكانى زىمان ۋ فەرھەنگى كوردى تەنىا لەگەل كەسانى زىمانەۋان ۋ كوردىزان ۋ ۋەۋە ۋ نووسەر ۋ زانستكارانى جىددىدا ھاۋكارى بىكات.

ئىمە لە كاتىكدا ئەم راستىيانە دەخەينە بەردەم توتۇر ۋەۋەۋارى كورد، بە پىۋىستى نازانىن ئەۋ دەيان ۋ سەدان بەلگە زانستىيانە دەپنە پالپىستى بىر ۋ بۇچوونەكانىمان لىرەدا پىشكەش بىكەن. بەلام لە چۈرچۈۋە كۇبۋونەۋە يا كۇنفرانسىكى زانستىدا دەتۈن بەرگى لە ناۋەۋەكى ئەم ۋەۋەۋەيە ۋ لە سەرچەمى ھەلۋىستە زىمانەۋاننىيەكانىمان بىكەن.

۲۰۱۲-۹-۹

گرۋى پىشەستى بۇ پاراستنى زىمانى كوردى

ناسۋ گەرميانى، ئەخمەد باۋەر، ئەخمەدى قازى، ئەمجد شاكەلى، ئەمىر قازى، بەختىار ئەمىن، بەدران ئەخمەد ھەبىب، پىشكۈ ئەخمەدىن، جۋوتىار تۇقىق ھەۋرامى، خەبات عارف، رىزار شىخانى، رەفىق سابىر، سوداد رەسوول، سەلام ناۋخۇش، شىخ عومەر غەربى (مىر ناكەيى)، شىركۈ بىكەس، عاسى رەببى، فەرھاد شاكەلى، فەرىدون ئەرشەدى، فەھمى كاكەيى، پ. د. فۇئاد ھەمەخورشىد، كاۋە ئەمىن، لەتف ھەلمەت، مامۇستا عومەر عەسرى، مەمەد مۇھتەدى، مۇھسىن جۋامىر، ناسرى رەزازى، نەرىمان خۇشناۋ.

لىستى ناۋى ئىمزاكرىدۋان بۇ بانگەۋازى پاراستنى زىمان ۋ ئەلفوئى كوردى

(باشكۋى يەكەم)

سەرنج: لەم باشكۋىدا ناۋى ئەۋ بەرئەنە تۇمار كراۋە كە تا ئەمىر [۲۰۱۲-۹-۹] بانگەۋازەكانى ئىمزا كرىدۋە. ھەر كەسكىكى دىكەش بىۋەي پىشكىرى ئەم بانگەۋازە بىكات، دەتۈنەت ناۋ ۋ پىشە ۋ جىي دانىشتى خۇى بىزىت بۇ يەكەك لەۋ دوو ئىمەيەلە لە سەرەتاي بانگەۋازەكەدا نووسراۋن.

۱. ھاكىم رىزار مەمەد ئەمىن دادۋەر لە دادگاي تەمىز سلىمانى

۲. جەمال عەبدول پىسۋرى زىمان، نووسەر، پارىزگارى پىشۋوى سلىمانى ۋ ۋەزىرى پىشۋوى رۇشنىرى ۋ مافى مروف سلىمانى

۳. فەبىسەل دەباغ رابىزكارى راگەباندنى سەۋكى ھەرىم، لىكۋەر ھەۋلىر

۴. دۇكتۇر مەلا بەشىر ھەدەد ئەندامى پارلەمانى كوردستان، خوتەخوتى مەگەۋتى جەلىل خەيات ھەۋلىر

۵. عەدنان كەرىم ھونەرمەند سويد
۶. ھۆمەر دزەيى راويژكارى سەرۇك كۇمارى عىراق، نووسەر، ھونەرمەند ھەولير
۷. كاكەمەم بۇتانى سەرۇكى يەكيتىي نووسەرانى كورد چىرۇكنووس و رۇماننووس ھەولير
۸. د. محەمەد كەمال مامۇستا و لىكۇلەر لە زانكۇ مالىۇرن ئاوستراليا
۹. سۇزان شىھاب نوورى ئەندامى پارلەمانى كوردستان ھەولير، سلايمانى
۱۰. ناسك تۇفيق عەبدولكەرىم ئەندامى پارلەمانى كوردستان ھەولير
۱۱. بەيان ئەحمەد نوورى ئەندامى پارلەمانى كوردستان ھەولير
۱۲. نەژاد عەزىز سورمى شاعىر، ۋەرگىر، ئەندامى پارلەمانى كوردستان ھەولير
۱۳. سەرھەنگ فەرەج ئەندامى پارلەمانى كوردستان ھەولير
۱۴. ئارام قادىر نووسەر، سەرۇكى فراكسيۇنى كۆمەلى
- ئىسلامى لە پارلەمانى كوردستان ھەولير
۱۵. عوزىر حافىز ئەندامى پارلەمانى عىراق
۱۶. بەكر حەمە سىدىق ئەندامى پارلەمانى عىراق
۱۷. عەلى عەبدوللا ئەحمەد ئەندامى پىشوى پارلەمانى كوردستان دەرەبەندىخان
۱۸. سەلاخ حەمىد رەمەزان ئەندامى پىشوى پارلەمانى كوردستان كفىرى
۱۹. د. جەبار ئەحمەد حەسەن سەرۇكى بەشى زمانى كوردى،
- زانكۇ سەلاخەددىن ھەولير
۲۰. د. محەمەد مەھوى پىشورى زمان، مامۇستاي زانكۇ سلايمانى
۲۱. مەلا عومەر چىنگيانى نووسەر، مامۇستاي ئايىنى ھەولير
۲۲. سەلام عەبدوللا سەرنووسەرى رۇزنامەى خەبات ھەولير، سلايمانى
۲۳. محەمەد عەلى سولتانى نووسەر، كلاسىكناس كرماشان
۲۴. شىيخ موخەممەد شاكەلى راويژكارى ئايىنى سەرۇكى ھەرىم شاكەل، ھەولير
۲۵. د. ئەنۋەر قادىر محەمەد مامۇستاي زانكۇ سلايمانى
۲۶. مامۇستا شەمال موفتى ئەكادېمى، پىشور لە بوارى ژىنگە سلايمانى
۲۷. ئەحمەد موفتى ئەندازيار، رووناكىير دھۇك، سويد
۲۸. رىيىن ھەردى نووسەر، رووناكىير سلايمانى
۲۹. ئەبۇبەكر كاروانى نووسەر، ۋەزىرى پىشوى حكوومەتى ھەرىم سلايمانى
۳۰. حەمە سەعىد حەسەن نووسەر كوردستان، سويد

۳۱. بەرۋز ئاكرهپى شاعىر، نووسەر، وەرگىر ھەولير
۳۲. مەھاباد قەرەداغى نووسەر، چالاكوانى مافى مرۇف ھەولير
۳۳. د. مارف عومەر گول مامۇستاي زانكۇ سلايمانى / كۈيە
۳۴. د. ھەقال ئەبۇبەكر مامۇستاي زانكۇ، نووسەر، رووناكبير سلايمانى
۳۵. شكۇ عەلى عەسكەرى دىزايىنەر، ھونەرمەندى شىئوھكار سويد
۳۶. د. موسەننا ئەمىن مامۇستا لە زانكۇ سلايمانى، ئەندامى
سەركردايەتتى يەكگرتوو سلايمانى
۳۷. رەزوان گولى نووسەر دھۆك، سويد
۳۸. حاجى كاروان نووسەر، بانگخوار كەركووك
۳۹. محەمەد فەرىق حەسەن نووسەر كۈپنھاگن / دانمارك
۴۰. حامد محەمەد عەلى نووسەر، رۇژنامەنووس ھەولير
۴۱. عەبدولرەحمان فەرھادى نووسەر ھەولير
۴۲. عەلى محەمەد فەقى وەزىرى پېشووئى عىراق
۴۳. حەسەن پېنجوئىنى نووسەر، چىرۇكنووس سلايمانى، ئاوستىراليا
۴۴. ھىوا زەندى زمانەوان سويد
۴۵. رېيوار كەرىم وەلى نووسەر، رۇژنامەنووس ھەولير
۴۶. خالىد سلايمان نووسەر، رۇژنامەنووس كەرمىيان، سلايمانى
۴۷. نېھاد قازى نووسەر، چالاكوانى مافى مرۇف ھۆلەندە
۴۸. دۇكتۇر تۇفيق ئالتونچى نووسەر سويد
۴۹. مستەفا سالىح كەرىم نووسەر، رۇژنامەوان، وەرگىر سلايمانى
۵۰. رەئووف بېگەرد چىرۇكنووس، وەرگىر سلايمانى
۵۱. سەلام مەنمى چىرۇكنووس سلايمانى
۵۲. مستەفا عەبدوللا نووسەر سلايمانى
۵۳. ناھىر سالىح سەعيد چىرۇكنووس سلايمانى
۵۴. ياسىن قادىر بەرزنجى نووسەر، شانۇكار سلايمانى
۵۵. فوئاد مەجىد مىسىرى نووسەر سلايمانى
۵۶. پ. د. جەزا تۇفيق لىكۇلەرى ئەكادىمى سلايمانى
۵۷. كۇزاد محەمەد ئەحمەد لىكۇلەر لە بوارى مېزووى كۇن و

نەسىرىيۇلۇجى رۇتۇردام / ھۆلەندە

۵۸. ھەكىم كاكەۋەيس نووسەر ھەسار / سۆيىد

۵۹. مەھمەد پاكىز شاعىر، رۇزنامە نووس سلىمانى

۶۰. ئازاد قەزاز نووسەر، پىسپۇرى

فەلسەفەى ئابىن و رۇھىگەرى ھۆلەندە

۶۱. غەفوور سالىھ عەبدوللا نووسەر، رۇزنامە نووس كەركووك، سلىمانى

۶۲. ھوسىن كاكەپى ھونەرمەندى شىئوھكار بەلىچىكا

۶۳. جەلال دەباغ رۇزنامە نووس، نووسەر سۆيىد

۶۴. دۇكتۇر فرسەت رۇزبەيانى پىسۇر لە رۇزھەلاتناسى و

مىژووى كورد بەرلىن / ئەلمانىا

۶۵. بەختىار رەشىد شىئوھكار سلىمانى

۶۶. ئاسۇس جەمال قادىر نووسەر كۆپنھاگن / دانمارك

۶۷. ھوسامەددىن ياسىن سەردارى پارىژەر، رۇزنامە نووس ھەولېر

۶۸. ئوانا ئەمىن نووسەر، چىرۇكنووس كوردستانى باشوور

۶۹. سەلاخ رەئووف مامۇستاك مۇسىقا و ئاوازدا نەر ھۆلەندە

۷۰. رووناك شوانى مامۇستاك زمانى كوردى سۆيىد

۷۱. سەلام مەھمەد شاعىر سۆيىد

۷۲. ھامىد دروودى ۋەرگىر، مېدىكاكار سۆيىد

۷۳. ساقى بارزانى رۇزنامە نووس / نووسەر ئەمەرىكا

۷۴. مەھمەد كوردۇ سەرنووسەرى گۇفارى ھەنار سلىمانى

۷۵. دىكتۇر ئازاد مورادىان لىكۇلەر ئەمەرىكا

۷۶. ئارى كاكەپى نووسەر، بىژەر لە سەتەلاپتى نەورۇز سۆيىد

۷۷. فۇئاد قەرەداغى نووسەر سلىمانى

۷۸. عەدالەت عەبدوللا سەرنووسەرى گۇفارى ۋالا پرىس سلىمانى

۷۹. كاۋە مىسرى ۋەرگىر، لىكۇلەر سۆيىد

۸۰. كەرىم تاقانە نووسەر، ۋەرگىر سۆيىد

۸۱. كەمال چۇمانى رۇزنامە نووس ھىندىستان

۸۲. سەئىد عارف باپىر نووسەر و ۋىتەكىش سىئۇكھۇلم / سۆيىد

۸۲. سەئىد كاكەيى تويۇر، مامۇستاي زانكۇ ئەمەرىكا
۸۴. چىمەن شەرىف نووسەر برىتانىيا
۸۵. غەبدولقادر مەمەد ئەمىن رۇزنامە نووس ئەمەرىكا
۸۶. سىيامەك نەجەفى نووسەر، زمانزان كەنەدا
۸۷. د. گولمەراد مورادى نووسەر، چاللاكوانى سىياسى،
مامۇستاي زانكۇ ئەلمانىيا
۸۸. نەزاد سىيۈەيلى نووسەر كەنەدا
۸۹. نەزاد شىرەل نووسەر، ھونەرمەند كەنەدا
۹۰. سەلاخ سالار رۇزنامە نووس
۹۱. رەۋشەت مەمەد شاعىر، رۇزنامە نووس سىلېمانى
۹۲. نازاد ھۆمەر ۋەرگىر سۈيىد
۹۳. ئىدىرىس سىيۈەيلى نووسەر، رۇزنامە نووس سىلېمانى
۹۴. غەباس بۇسكانى مامۇستاي زانكۇ سىلېمانى
۹۵. ھەمە مەنتىك نووسەر، رەخنەگرى ئەدەبى ھەۋلىر
۹۶. ھەمەرەشىد ھەرەس شانۇكار سىلېمانى
۹۷. ستارە عارف نووسەر، رۇزنامە نووس سىلېمانى
۹۸. خەسرۇ پىربال نووسەر، دىپلۇمات ھەۋلىر، فېنلاندى
۹۹. مەمەد بەرزىجى ۋەرگىر ئەلمانىيا
۱۰۰. شالو ھەبىبە نووسەر سىلېمانى
۱۰۱. سەركەۋەت رەسۋول شاعىر ھەۋلىر
۱۰۲. دىياكۇ ھاشىمى ۋەرگىر، بەرئوۋەبەرى بەرنامەى
فېرگەى زمانى كوردى لە ناسۇسات سۈيىد
۱۰۳. عىماد غەلى مەمەد رۇزنامە نووس
۱۰۴. غەزىز شىخانى نووسەر، مامۇستاي زانكۇ فېنلەندە
۱۰۵. سىلېمان دىلسۇز نووسەر، ۋەرگىر خانە/رۇزنامە لاتى كوردستان
۱۰۶. غەتا موفتى رۇزنامە نووس لەندەن/ برىتانىيا
۱۰۷. ئەھمەد عارف نووسەر سىلېمانى
۱۰۸. ئاراس ۋەلى چاللاكوان لە بوارى سىياسەت و

- پىرسى كۈمەلگا، فۇتۇگرافەر سلايمانى
۱۰۹. مېترا ئاريان نووسەر، چالاکوانى بوارى مافى ژنان بەلجىكا
۱۱۰. ئەقېن ەزىز نووسەر، رۇژنامە نووس
۱۱۱. تارىق ەيدى پىداگۇگ، زماناس نەروىچ
۱۱۲. ەيوا قادر شاعىر، رۇماننووس سلايمانى
۱۱۳. فارووق ھۈمەر چىرۇكنووس، مامۇستا كەنەدا
۱۱۴. ەيىنى قادر نووسەر، سەرپەرشتىار ەولېر
۱۱۵. سەدىق عوسمان نووسەر، مامۇستا ەولېر
۱۱۶. د. مەغدىد حاجى نووسەر، مامۇستاي زانكۇ ەولېر
۱۱۷. لوقمان سەلىم ئەخمەد مامۇستا ەولېر
۱۱۸. د. مەھدى قادر مامۇستاي زانكۇ لە بەشى مېژوو ەولېر
۱۱۹. لوقمان فارووق نووسەر، مافەررەر ەولېر
۱۲۰. نايف شىخانى نووسەر، ھونەرمەند، مامۇستا ەولېر
۱۲۱. ەلۇ بەرزىجەيى نووسەر، وەرگېر ئەلمانىا
۱۲۲. ھاشىم كۇچانى نووسەر سويد
۱۲۳. رەفىق سالىح ئەخمەد سەرۇكى بىكەى ژېن سلايمانى
۱۲۴. ەبدوللا قادر دانساز وەرگېر ستۇكھۇلم / سويد
۱۲۵. كاروان كاكەسوور نووسەر دانمارك
۱۲۶. ئازاد ەلى ئىسماعىل مامۇستاي زانكۇ، پىسپۇرى دەررونزانى ەولېر
۱۲۷. ئامانچ شاكەلى نووسەر، وەرگېر ەولېر
۱۲۸. نالى پىنجوئىنى رۇژنامە نووس سويسرا
۱۲۹. فەھد گەردەوانى نووسەر، رۇژنامە نووس ستۇكھۇلم / سويد
۱۳۰. خلوود مەخمۇود ئەندازىارى كۇمپيوتەر سويد
۱۳۱. دانا مەخمۇود دۇكتۇر سويد
۱۳۲. دانا حوسېن ەزىز رۇژنامە نووس
۱۳۳. غازى جەسەن نووسەر، رۇژنامە نووس ەولېر
۱۳۴. تەيب جەبار شاعىر، ئەندازىار سلايمانى
۱۳۵. كەنعان مەدجەت نووسەر، وەرگېر سويد

۱۳۶. ھەمىد ئەبۇبەكر بەدرخان رۇژنامە نووس، بەرپرسي دەزگاي بەدرخان ھەولير
۱۳۷. ئىبراھىم باجەلان نووسەر خانەقېن
۱۳۸. ەبدوللا ھەسەن قادر نووسەر كەلار
۱۳۹. مستەفا سەئىد ەلى نووسەر و ۋەرگير كەلار
۱۴۰. دكتور فەرھاد قادر مامۇستاي زانكۆي گەرميان كەلار
۱۴۱. فاتح سەلام مەھمەد شاعىر كفىرى
۱۴۲. ئەھمەد شاكەلى نووسەر كەلار
۱۴۳. ئەھمەد مەھمەد ئىسماعىل نووسەر دووزخورمانوو
۱۴۴. دكتور بەيان مانى مامۇستاي زانكۆ و ھونەرمەندى شىۋەكار كەلار
۱۴۵. رەھمان خانى رۇژنامە نووس دەربەندىخان
۱۴۶. فەرەيدون سامان شاعىر، نووسەر ھەولير
۱۴۷. مەھمەد ھەسەن قادر ھونەرمەند كەلار
۱۴۸. نامىق باباخان ھونەرمەندى شىۋەكار كەلار
۱۴۹. خەلەف غەفور رۇژنامە نووس كەلار
۱۵۰. سالىھ ھەلاج شاعىر كەلار
۱۵۱. مەلەكەتە حسين گەرميانى نووسەر كەلار
۱۵۲. دكتور جەلال سەعدوللا ھەسەن مامۇستاي زانكۆي گەرميان كەلار
۱۵۳. ئارى عوسمان خەيات نووسەر كفىرى
۱۵۴. سامان كەرىم رۇژنامە نووس كفىرى
۱۵۵. عومەر شەرىف نووسەر كفىرى
۱۵۶. بىستون سەلام رۇژنامە نووس كفىرى
۱۵۷. قادر ئىسماعىل رۇژنامە نووس كفىرى
۱۵۸. ئەمەل باجەلان رۇژنامە نووس خانەقېن
۱۵۹. ۋەلى شەرىف حسين ۋەندى نووسەر خانەقېن
۱۶۰. ھەسەن ھەياس ھونەرمەند خانەقېن
۱۶۱. دلشاد ئەنۋەر رۇژنامە نووس كەلار
۱۶۲. سالىھ مىروەيسى رۇژنامە نووس گەرميان

۱۶۳. حسين مەحمود علي مامۇستاي زانكۇي گەرميان كەلەر
۱۶۴. تەھا سايپان شاعىر كەلەر
۱۶۵. دكتور ئومىد بەرزان برزۇ مامۇستاي زانكۇي گەرميان كەلەر
۱۶۶. دارا جەمىد مامۇستاي زانكۇي گەرميان كەلەر
۱۶۷. ئەخمەد مەخمەد قادر رۇزنامە نووس كەلەر
۱۶۸. سىمكۇ سابىر رۇزنامە نووس كەلەر
۱۶۹. نازاد عوسمان رۇزنامە نووس كەلەر
۱۷۰. حامىد كۈنەپۇشى مامۇستاي زانكۇ رۇزنامە لانى كوردستان
۱۷۱. ئىحسان جەسىپ ئاكىرەپى رۇزنامە نووس ئاكىرى
۱۷۲. غەلى لەبرىز وەرگىز، فەرھەنگىنووس ستۇكھۇلم / سوئد
۱۷۳. د. موحسىن ئەخمەد غومەر نووسەر، مامۇستاي زانكۇ ھەولير
۱۷۴. دانا رەئووف نووسەر، شانۇكار ستۇكھۇلم / سوئد
۱۷۵. سالار جىسامى بەرئوئەبەرى نووسىن لە رۇزنامە مىدىا ھەولير
۱۷۶. نەھرۇ (كامەران وەلى غەلى) نووسەر نەروىچ
۱۷۷. زاھىر باھىر نووسەر برىتانيا / لەندەن
۱۷۸. سارا غومەر شاعىر، نووسەر دانمارك
۱۷۹. غومەر غەلى مامۇستاي زانكۇ برىتانيا
۱۸۰. بىستون مىنە ئەدىب چۇمان
۱۸۱. كاروان مەخمەد فەتاج چىرۇكنووس سايپانى
۱۸۲. يووسف ئەخمەد مەخمەد خويندكارى ماجستىر لە ئەدەبى كوردى كەلەر
۱۸۳. مىقداد شاكەلى خويندكارى ماجستىر لە جيوگرافىي مرويى گەرميان
۱۸۴. ھەزىم عوسمان مەغروف رۇزنامە نووس سايپانى
۱۸۵. مەخمەد ئالب نووسەر برىتانيا
۱۸۶. ئىبراھىم سالىح مەخمەد نووسەر بىرمىنگھام / برىتانيا
۱۸۷. ئەخمەد رەجەب نووسەر، رۇزنامە نووس سوئد
۱۸۸. رۇز دىلان داسوك پىسپۇر لە بوارى ئاى تى سوئد
۱۸۹. ھەزار كامەلا نووسەر قىيەنا / نەمسا
۱۹۰. دۇكتور ھىوا كويى دكتور سوئد

۱۹۱. دۆكتۇر بەيار عومەر بەرزنجى دۆكتۇر سويد
۱۹۲. ئەسەد قەرەداغى ھونەرمەند، نووسەر سويد
۱۹۳. نەزاد ەزىز خدر نەروىچ
۱۹۴. موھسىن ع ماجدى مامۇستاي زمان لە زانكۇى لەندەن برىتانيا
۱۹۵. ېەزا شوان نووسەر نەروىچ
۱۹۶. سەلاھ مەھمەد شاكەلى نووسەر شاكەل، سلىمانى
۱۹۷. كاۋە عومەر ەلى مامۇستاي زمانى ئىنگلىزى برىتانيا
۱۹۸. لەتىف فاتح فەرەج نووسەر كەركووك
۱۹۹. د. ئىبراھىم ەبدولرەھمان جاف مامۇستاي زانكۇى گەرميان خانەقىن
۲۰۰. ئومىد شىيخ رەھىم تالەبانى مامۇستاي زانكۇى گەرميان خانەقىن
۲۰۱. دۆكتۇر مەھمەد زەھاۋى مامۇستاي زانكۇى گەرميان خانەقىن
۲۰۲. دلشاد مەھمەد غەرىب مامۇستاي زانكۇى گەرميان كەلار
۲۰۳. دلشاد ئەھمەد خاۋەنى كىتېفرۇشىي شىروانە كەلار
۲۰۴. ەبدوللا ەمىد رۇزبەيانى نووسەر كەلار
۲۰۵. دۆكتۇر ئىبراھىم قادىر جاف مامۇستاي زانكۇى سەلاھەدىن ھەولېر
۲۰۶. سىيەمەند كەرىم مامۇستاي زانكۇى گەرميان كەلار
۲۰۷. مەھمەد مەردان مەجىد سەرنووسەرى كۇقارى كەلەپوورى كورد سلىمانى
۲۰۸. سالەھ ئەھمەد شەرىف سەرىپەشتىارى پەرۋەردەپى گەرميان
۲۰۹. تابەرى سەيد ەبدوللا بەرئوۋەبەرى قوتابخانەى بىرەتپى كەلار گەرميان
۲۱۰. نەزاد مەھمەد ئىبراھىم مامۇستاي پەيمانگاي كۇمبىوتەرى كەلار گەرميان
۲۱۱. مەھمۇد كەرىم ئەھمەد
- سەراۋى مامۇستاي زانكۇ سلىمانى
۲۱۲. عوسمان ەبدولقادىر ھونەرمەند كەلار
۲۱۳. دانا ەسكەر شاعىر كەركووك
۲۱۴. رېئوار زەنگەنە نووسەر كەركووك
۲۱۵. ئارام شوانى رۇزنامە نووس كەركووك
۲۱۶. ئاكۇ شوانى رۇزنامە نووس كەركووك
۲۱۷. سۇران كەرىم رۇزنامە نووس كەلار

۲۱۸. نارام ئىكرام مەلا غەلى رۇژنامە نووس كەلەر
۲۱۹. مەحمۇد مەمەد ناسر ھونەرمەند كەلەر
۲۲۰. كەرىم حوسەين ھونەرمەند و سەرپەرشتىارى پەرۋەردەپى گەرميان
۲۲۱. سەربەست ئەحمەد ھونەرمەند كەلەر
۲۲۲. دۇكتور ئىسماعىل نەجمەدىن
- زەنگەنە مامۇستاي زانكۇ گەرميان
۲۲۳. فەرشىد شەرىفى چىرۆكنووس ھەورامان / رۇژھەلاتى كوردستان
۲۲۴. د. فائىز نەبەبەكر قادىر مامۇستاي زانكۇ ھەولير
- (فائىز مەلا بەكر)
۲۲۵. تامان شاكر نووسەر، رۇژنامە نووس ھەولير
۲۲۶. جەيدەر جەبدوللا نووسەر، مامۇستا ھەولير
۲۲۷. شوان كاكەپى خويندكارى دۇكتورا لە بوارى پزىشكى برىتانيا
۲۲۸. رېبوار جەسەن چالاكوانى زېنگە و پىرسى ئاشتى و
- يەكسانى سويند
۲۲۹. غازى مەمەد شاعىر كەركووك
۲۳۰. ئارى نازاد نووسەر
۲۳۱. سامان سالىح فەرەج رۇژنامە نووس جەربەت / سلايمانى
۲۳۲. ياسىن مەمەد شاعىر، ۋەرگىر سلايمانى
۲۳۳. ھاۋزىن عومەر كەرىم خاۋەنى ئىمتياز و سەرنووسەرى رۇژنامەى
- بەيان و مالىپەرى بەيان پىرس سلايمانى
۲۳۴. د. سەلاخى گەرميان نووسەر، رۇژنامە نووس، ۋەرگىر توئزەرى
- زانستى دەرۋونى و دەرۋوناس سىدىنى / ئوستىراليا
۲۳۵. فارووق ھۇمەر چىرۆكنووس، ۋەرگىر
۲۳۶. فازل قەرەداغى نووسەر، لىكۇلەر سلايمانى
۲۳۷. سەعدىيە خەلىلى مامۇستا ئۇيسالا / سويند
۲۳۸. جەلىل جەباسى نووسەر، شاعىر، ۋەرگىر،
- ئاۋىستاناس ھەورامان / رۇژھەلاتى كوردستان / ھەولير
۲۳۹. قىيان مەجىد فەرەج نووسەر، بەرپىرسى سىنتەرى نىشتىمانى

بۇ لىكۋىيە ۋە ۋى جىندەر سىلېمانى

۲۴۰. ئەزى جەمال سەرنووسەرى گۇفارى ھاۋارى خەلىق سىلېمانى

۲۴۱. فايەق سەئىد پەرۋەردەزان سۈيىد

۲۴۲. كۈيستان فتوۋىچى چالاكۋانى بۋارى مافەكانى ژنان

۲۴۳. چىنەر عوسمان مىكائىل ھۈنەرمان سىلېمانى

۲۴۴. نەجمەدىن فەقى ئەبدۇللا نۈوسەر سىلېمانى

۲۴۵. ھەيات مەجىد پەرخى شاعىر سىلېمانى

۲۴۶. جەمال نەجمەد نۈوسەر لە بۋارى مېزۋو ھەۋلىر

۲۴۷. سۈرەيا ئەباس مامۇستا گۈنەنۈرگ / سۈيىد

۲۴۸. سىروان ئىسماعىل ۋەزگىر مانچىستەر / بىرېتانيا

۲۴۹. مەريوان ھەمەدەروئىش سالىھ مامۇستاي زانكۇ، زانستى سىياسەت سىلېمانى

۲۵۰. ئىسماعىل ئىسماعىلزادە شاعىر، نۈوسەر ئۇسلۇ / نەروىچ

۲۵۱. جۋامىر مەھمەد رەشىد خۈيىندىكارى ماستەر مۇسكۇ / رۈوسىيا

۲۵۲. مستەفا ھەيدەرى ئىمامى مەزگەوت سۈيىد

۲۵۳. ئالا ستىرىدسەمان مامۇستاي زەمان سۈيىد

۲۵۴. سۇزان بىندىيان ۋەزگىر سۈيىد

۲۵۵. ھەيدەر ھەيدەرى رۇژنامەنۈوس سۈيىد

۲۵۶. ئەمىن ھەيدەرى مامۇستاي زەمان سۈيىد

۲۵۷. كەمال رەئۈوف رۇژنامەنۈوس، مامۇستا سۈيىد

۲۵۸. فانا مەھمەد كۈمەلئاس سۈيىد

۲۵۹. زانا مەھمەد ھەمىد كۈمەلئاس سۈيىد

۲۶۰. نەجمەد مەھمەد مامۇستاي زەمانى كوردى سۈيىد

۲۶۱. دانا ھىسەن نۈوسەر سۈيىد

۲۶۲. مەلا سامان ھەسەن مەھمەد زەنانى ئايىنى سۈيىد

۲۶۳. زىياد ھەۋرامى سىياسى سۈيىد

۲۶۴. عومەر نەجمەد قادىر كەلارى مامۇستا سۈيىد

۲۶۵. ئاكۇ مەھمەد سابىر شاعىر سۈيىد

۲۶۶. مەھمەد بەرزىنجى رۇژنامەنۈوس سۈيىد

۲۶۷. دلخواز كەركووكى مامۇستا سوئد
۲۶۸. بەرئز محەمەد عوسمان ھەورامى مامۇستا سوئد
۲۶۹. بەرھەم رەئووف پارئزەر سلايمانى
۲۷۰. بەيان لەتيف ئەحمەد خويندكارى زانستى ئىسلامى سلايمانى
۲۷۱. جەمال ئەحمەد نووسەر، مامۇستا سوئد
۲۷۲. زيان مەحمود مامۇستا سوئد
۲۷۳. دانا رەسوول خويندكارى كۈلئىزى پزىشكى سوئد
۲۷۴. شادان كەركووكى خويندكارى زانكۇ سوئد
۲۷۵. سۇزان جەمال رەئووف پارئزەر سلايمانى
۲۷۶. سروە جەمال رەئووف مامۇستا سلايمانى
۲۷۷. قيان جەمال رەئووف رۇزنامە نووس، پەيامنېرى تەلەفېزىيۇن سلايمانى
۲۷۸. ھىوا جەمال رەئووف خويندكارى زانكۇ سلايمانى
۲۷۹. تريفە حسىن مامۇستا سوئد
۲۸۰. ھەسبە شىخ لەتيف مامۇستا سلايمانى
۲۸۱. ئافان بەرزىجى خويندكارى زانكۇ سوئد
۲۸۲. بەناز شىخ محەمەد قەرەداغى شاعىر سلايمانى
۲۸۳. مىران شارباژېرى چالاكوانى مەدەنى نەروىچ
۲۸۴. شادان سەئىد مامۇستا نەروىچ
۲۸۵. گوللە محەمەد مامۇستا سوئد
۲۸۶. مەلا ئىسماعىل دىانەيى زاناي ئايىنى سوئد
۲۸۷. سىروان ئىسماعىل دىانەيى خويندكارى زانكۇ سوئد
۲۸۸. سەرۋەت خالىد مامۇستا سوئد
۲۸۹. مەلا رەئووف قەرەداغى مامۇستا قەرەداغ
۲۹۰. ئامانچ ئىبراھىم رەسوول نووسەر سوئد
۲۹۱. ئارام ئىبراھىم رەسوول خويندكارى زانكۇ سوئد
۲۹۲. ئاسۇ قەرەداغى مامۇستا سوئد
۲۹۳. چنار قادىر خويندكارى زانكۇ يۇتۇبۇرى / سوئد
۲۹۴. د. بەيار عومەر مستەفا دۇكتۇر سوئد

۲۹۵. سالار محەمەد سابىر نەقىشەندى ئابوورىناس ھەولير
۲۹۶. پەخشان سامى ئابوورىناس ھەولير
۲۹۷. مەزن عوسمان پىيۇرى زمان لەندەن/ برىتانيا
۲۹۸. مستەفاى سەيد مېنە مامۇستاي زانكۇى راپەرىن، پىيۇرى بوارى
- شيعر، زمان، ئەدەب، فەرھەنگىۋوسى سەنگەسەر
۲۹۹. عوسمان سەلىم موخەمەد (شەرىف وەرزىر) شاعىر، نووسەر رانىە
۳۰۰. شىرزاد ھەينى نووسەر ستۇكھۇلم/ سويد
۳۰۱. ياسىن ئەخمەد زەنگەنە رۇژنامە نووس، سەرنووسەرى گۇفارى برەو سلىمانى
۳۰۲. سەلاخەدىن عەباسى نووسەر مەھاباد
۳۰۳. راپەر فارىق شاعىر ھەولير
۳۰۴. ئەمىر موخەممەدى نووسەر فىنلەندا
۳۰۵. ئارام حاجى مامۇستاي زانكۇ سلىمانى
۳۰۶. ھېمىن خورشىد دۇكتۇر، شاعىر، نووسەر سموود/كەلار
۳۰۷. قانع خورشىد نووسەر، مامۇستا سموود/كەلار
۳۰۸. موخەمەد ئەمىن مامۇستاي زمان و ئەدەبى كوردى سلىمانى
۳۰۹. بىستون زالەپى چالاكوان، رۇژنامە نووس كەلار
۳۱۰. چۇمان خەمە تەقىدىن نووسەر سلىمانى
۳۱۱. د. يەحيا عومەر رىشاۋى مامۇستاي راگەباندن سلىمانى
۳۱۲. نەوشىروان حوسىن سەئىد خويندكارى دىكتۇرا لە سىياسەت لە زانكۇى نىوكاسل برىتانيا
۳۱۳. سەيوان ئارەرى وەرگىر، خويندكارى زانكۇ سە
۳۱۴. ئەقىن سالار نەقىشەندى وەرگىر ھەولير
۳۱۵. نەجىبە سابىر مامۇستا ھەولير
۳۱۶. د. تارىق خەمەمىن دۇكتۇر سويد
۳۱۷. نىھايەت سالىح نەندازيارى كۇمپىوتەر سويد
۳۱۸. وەفا قادر سولتان ئىمام و خەتىب سويد
۳۱۹. دەرسىم ھەستىيار مامۇستا سويد
۳۲۰. نەرىمان خەمەرەشىد مامۇستا سلىمانى
۳۲۱. ئەمىر عەزىز ھەلەبجەپى خانەنشىن سويد

۲۲۲. رۇژ ئەورەحمان نووسەر سويد
۲۲۳. سازان شەرىف رۇشنىيەر سويد
۲۲۴. ئازاد ئەمىر ھەلەبجەيى مامۇستا سويد
۲۲۵. ئىحسان محەمەد حوسەين شارەزوورى رۇشنىيەر سويد
۲۲۶. كانى ھەلەبجەيى مامۇستا سويد
۲۲۷. كاوان عوسمان نەسروللا مامۇستا سويد
۲۲۸. شەعبان زاخۇيى مامۇستا زاخۇ- سويد
۲۲۹. ماكوان عوسمان مامۇستا سويد
۲۳۰. پىشەرەو ەلى خويندكارى ماستەر سلىمانى
۲۳۱. ئاسۇ بابان نووسەر لەندەن/ برىتانيا
۲۳۲. دارا حاجى محەمەد خويندكارى ماستەر مالىزبا
۲۳۳. ەسنا ەمەمىن ەورامى مافناس سلىمانى
۲۳۴. شوان مىرزا رۇژنامە نووس سلىمانى
۲۳۵. دانا ەبدورەحمان مامۇستا سويد
۲۳۶. ەرھەنگ ەبدورەحمان رۇژنامە نووس، ەرگىر سلىمانى
۲۳۷. نەوەر ھۇزەبرى ەرگىر، شاعىر، مىدياكار تاران/ ئىران
۲۳۸. پىشتىوان مەحمود كاكە شىخ نەقىشەندى نووسەر ەولير
۲۳۹. دادبار ئازاد مەعرووف مامۇستاي زمان و ئەدەبى كوردى ەرەواندز
۲۴۰. رىواس ئەحمەد نووسەر سويد
۲۴۱. فارل مورادى خويندكارى دكتۇرا ئەلمانيا
۲۴۲. ەلى كەرىم نووسەر، سەرۇكى ئەنستىتوتى كوردستان بۇ مافەكان مرۇف ەولير
۲۴۳. شەرىف ەلاچ نووسەر، ەرگىر، بەرپرسى بەشى كوردى،
- ەرھەنگ و ەونەر لە ئازانسى كوردپا سە
۲۴۴. مستەفابەر ەرگىر ەولير
۲۴۵. د. دىدار محەمەد ئەمىن نووسەر، پىسپۇرى نەخۇشىيە
- دەروونىيەكان ەولير
۲۴۶. د. محەمەد ئەمىن قادرى دۇكتۇر مەھاباد- سويد
۲۴۷. دانا مەلا محەمەد شەمەيى مامۇستا سلىمانى

۲۴۸. رېبەر لە تېف ھەلەبجەیی خویندکاری زانکۆ چیک
۲۴۹. فەرمانەکی ئەحمەدی شاعیر سنە، ئەلمانیا
۲۵۰. عومەر عەلی محەمەد ئەمین نووسەر، سەرپەرشتیاری پەرۆردەیی سلیمانی
۲۵۱. عوسمان عەلی محەمەد ئەمین مامۆستای زمانی کوردی سلیمانی
۲۵۲. سەلاح شەيخ سەدێق رۆژنامەنووس سوید
۲۵۳. موخەممەد حەمەسەلح توفیق نووسەر، بەرپەرستی وەزارەتی کار و کۆمەڵایەتی سلیمانی
۲۵۴. رەشاد مستەفا سولتانی مامۆستا سوید
۲۵۵. ھەدیە حەمەرەئووف محەمەد وەرگیر بریتانیا
۲۵۶. ھێمن رەئووف شاعیر کەنەدا
۲۵۷. جەلیل کاکەوێس نووسەر ھەولێر
۲۵۸. تاهیر حاجی حەسەن نووسەر ھۆلەندە
۲۵۹. حەمە کاکەرەش شاعیر سوید
۲۶۰. گوللە نووری شاعیر، نووسەر، وەرگیر ئەمریکا
۲۶۱. دلشاد عەبدوللا شاعیر ھەولێر
۲۶۲. نەردەلان ھەلەبجەیی وەرگیر سلیمانی
۲۶۳. موفید عەبدوللا نووسەر، رۆژنامەنووس بریتانیا
۲۶۴. موخەممەد عەلی وەلی رۆژنامەنووس کەلار
۲۶۵. عیسا جیایی شاعیر، وەرگیر کەلار
۲۶۶. لوقمان خەیاڵی مامۆستا لە زانکۆی گەرمیان کەلار
۲۶۷. ھەزار فەقی سلیمان خویندکاری ماستەر بەشی ئەدەبیات سموود/کەلار
۲۶۸. خالید محەمەد رۆژنامەنووس ھەولێر
۲۶۹. چرا عەبدوللا راگەیینکار، پێشکەشکاری بەرنامە لە کەنالی سێنە ھەولێر
۲۷۰. عادل محەمەد عەبدورەحمان خویندکاری زانکۆ فرانسە
۲۷۱. رێبوار عەلی نووسەر، زمانناس سلیمانی
۲۷۲. عوسمان سەنگاوی راگەیینکار و بەرپرسی دەزگای خەندە نازدارن

۳۷۳. كەرىم مستەفا نووسەر، بەرپرېسى مالىيەرى فەلسەفە بۇ مىندالان ئۇسلۇ/نەروىچ
۳۷۴. برايم جەھانگىرى نووسەر، رۇژنامە نووس كەندە
۳۷۵. عەلى دەروېش كاريكاتۇرىست، رەخنەگرى سېنەمايى كەركووك
۳۷۶. دلېر رەفىق سالىھ توپزەرى كۆمەلەبەتى سلىمانى
۳۷۷. كاوه قورەيشى پرووناكىير بۇكان
۳۷۸. جەلىل ئازادىخواز نووسەر، رۇژنامە نووس ئەمەرىكا
۳۷۹. نوورەدىن غەبدوللا رەمەزان خوتىندكارى ماستەر پارىس/فرانسا
۳۸۰. محەمەد حاجى عابد ھەورامى بانگخواز سويد
۳۸۱. عەلى سالىھ مىران نووسەر، رۇژنامە نووس ھەولېر
۳۸۲. دارا حەمە ئەحمەد مامۇستى، نووسەر سلىمانى
۳۸۳. سۇران غومەر رۇژنامە نووس، چالاکوانى مەدەنى سلىمانى
۳۸۴. كەمال نوورى مەغرووف لېكۇلەر لە بواری مېژووى كۆن وشارەزاي شوئىنەوار سلىمانى
۳۸۵. سەلام مستەفا شاعىر، نووسەر سلىمانى
۳۸۶. كامىل غومەر رۇژنامە نووس
۳۸۷. سوارە قەلادىزى شاعىر، ۋەرگىر، نووسەر سلىمانى
۳۸۸. كامىل محەمەد قەرەداغى شاعىر، رۇژنامە نووس، نووسەر
۳۸۹. غەبدولخالىد سابىر كەرىم رۇژنامە نووس، مېژوونووس
۳۹۰. فوناد محەمەد ئەمىن سەراج چىرۇكنووس، شانۇنامە سلىمانى
۳۹۱. محەمەد عەلى عارف ھەورامى نووسەر، رۇژنامە نووس
۳۹۲. محەمەد سالىھ سەغىد نووسەر، رۇژنامە نووس سلىمانى
۳۹۳. ئەحمەد رەزا شاعىر، رەخنەگر
۳۹۴. لوقمان محەمەد رەشىد شاعىر
۳۹۵. بەكر غومەر عەلى مامۇستى زانكۇ
۳۹۶. مەحمود فەتخوللا ئەحمەد مامۇستى زانكۇ سلىمانى
۳۹۷. شېركۇ حەمە ئەمىن قادر مامۇستى زانكۇ
۳۹۸. رېستون عەلى كەرىم مامۇستى زانكۇ سلىمانى
۳۹۹. ئالان ئەحمەد عەلى جېگرى داۋاكارى گىشتى سلىمانى
۴۰۰. پرووپاك خدر كەرىم راگەيتىكار سلىمانى

۴۰۱. د. شیلان عومەر خوسین پىسپۇرى زانستى بەراورد سلايمانى
۴۰۲. شەمال ئەبۇبەكر چالاکوانى مەدەنى و مامۇستاك زانكۇ سلايمانى
۴۰۳. نەورۇز نەوزاد چالاکوانى مەدەنى دانمارك
۴۰۴. خۇشى جەلال مامۇستا سلايمانى
۴۰۵. ئازاد محمەدزادە راگەيىنكار و چالاكى مەدەنى
۴۰۶. يوسىف عىزەدىن رۇماننوس، وەرگىر، نووسەر سلايمانى
۴۰۷. ناسۇ فەتھوللا ئەندازيار
۴۰۸. گۇران عەباس شاعىر سلايمانى
۴۰۹. ھەزىر عەبدوللاپوور نووسەرى قاموسى ھەزىر (فارسى - كوردى)
- بەرپرسي بەشى بەرھەمەنناني كوردكە نال سەقز - كۆبە
۴۱۰. دلشاد ئەحمەد حەمەدەمىن خويندكارى دكتورا، سكرتېرى لېژنەى
- رۇژنامە نووسانى وەرزشى ھەولېر
۴۱۱. ئەھلام فەتاج خويندكارى زانكۇ دھۆك - نەروىچ
۴۱۲. رېنوار نەسروللا حەبىب راگەيىنكار ھەلەبجە
۴۱۳. بەشدار ئەبۇبەكر راگەيىنكار بازىان
۴۱۴. نەوزاد عەزىز خدر بەرئوھبەر سلايمانى - نەروىچ
۴۱۵. ئەحمەد محمەد عەزىز راگەيىنكار كەلار
۴۱۶. ئارام ئەحمەد عەزىز راگەيىنكار سلايمانى
۴۱۷. عومەر محمەد تەيب مامۇستا سلايمانى، نەروىچ
۴۱۸. يادگار ئىسماعىل محمەد راگەيىنكار سلايمانى
۴۱۹. ئىدرىس ئىبراھىم نەزاد راگەيىنكار نەغەدە
۴۲۰. مەنسور عەزىزى راگەيىنكار نەغەدە
۴۲۱. شاكر محمەد ياسىن دەرمانساز دھۆك - نەروىچ
۴۲۲. عەبدولكەرىم عەبدورەحمان پرووناكىر خانەقىن - نەروىچ
۴۲۳. سەمىرە سالىح سەعید خويندكارى زانكۇ دھۆك - نەروىچ
۴۲۴. مەولوود بەھراميان راگەيىنكار بۇكان
۴۲۵. عوسمان عەباس راگەيىنكار سەردەشت
۴۲۶. جەيدەر جەمىل جاف نووسەر ھەولېر

۴۲۷. تەيىب سەئىد ئەبۇللا دەرىجىلىك كۈلتۈرى شەرىئە دھۆك، نەروىچ
۴۲۸. سۇران سېۋكانى نووسەر سەئىدى
۴۲۹. خەسەن خەمەكەرىم نووسەر، مېژووناس ھەلەبچە
۴۳۰. نەبەز ھەورامى شاعىر تەۋىلە
۴۳۱. گۇران ئەباس شاعىر بىارە
۴۳۲. مەخمەد جەلىل ئەلى بەرئەبەرى نووسىنى بانگى خەق پېنجوئىن
۴۳۳. مەۋلۇود بەھرەنگ راگەپنىكار شىنۇ
۴۳۴. مەخمەد ئەخمەد سالىح يارمەتتەرى پىزىشك نەروىچ
۴۳۵. نەشۋان زوبىر مامۇستە دھۆك
۴۳۶. عوسمان ئەبۇللا ئەندازىار نەروىچ
۴۳۷. ئاراس مەجىد رەھىم خوتىندىكارى زانكۇ نەروىچ
۴۳۸. حاجى زىنكى مامۇستە دھۆك، نەروىچ
۴۳۹. سالىم حاج نووسەر، رۇژنامە نووس دھۆك
۴۴۰. د. ئومىد بارزان مامۇستە زانكۇ كەلەر
۴۴۱. د. ئىبراھىم ئەبدۇرەھمان مامۇستە زانكۇ كەلەر
۴۴۲. دىئىر ئىبراھىم رۇژنامە نووس لەرىخىراۋى زماناسى ھەۋلىر
۴۴۳. كۈچەر ئەنۋەر ناپى رۇژنامە نووس لەرىخىراۋى زماناسى ھەۋلىر
۴۴۴. د. فارۋوق قەرەداغى مامۇستە زانكۇ كەلەر
۴۴۵. بابىرە سوۋل نوۋرى رەسوۋل مامۇستە زانكۇ ھەۋلىر
۴۴۶. ھەمىزە خوسەين مامۇستە زانكۇ قەلادىر
۴۴۷. عومەر موھتەدى ۋەزگىرى كوردى، فارسى، سوۋدى سوۋىد
۴۴۸. پەروىن مىرزە مامۇستە زمانى ئىنگلىزى، زمانەۋان جۈنۋا/ كىرمانشەھ
۴۴۹. سابىر رىكانى چالاكۋانى مەدەنى دھۆك، سوۋىد
۴۵۰. شىلان رىكانى چالاكۋان دھۆك، سوۋىد
۴۵۱. ۋىداد دەررەندىخانى مامۇستە سوۋىد
۴۵۲. دىئىسۋر ئەزىز چالاكۋانى بۈۋارى مافى ژان سەئىدى، سوۋىد
۴۵۳. مەخمۇد بۈنەس چالاكۋان دھۆك، سوۋىد
۴۵۴. زىياد عوسمان خوتىندىكارى زانكۇ دھۆك

٤٥٥. مەلا عوسمان سېندارى زاناى نايىنى دھۆك، سويد
٤٥٦. بىوار موحسېن خويندكارى زانكۇ دھۆك، سويد
٤٥٧. نازاد موحسېن خويندكارى زانكۇ دھۆك، سويد
٤٥٨. كەوسەر موحسېن خويندكارى زانكۇ دھۆك، سويد
٤٥٩. يونس سلايمان ئەحمەد نووسەر، مامۇستاي زمان و ئەدەبى كوردى زەرايەن / شارەزوور
٤٦٠. عەباس شوان نووسەر فېنلەندا
٤٦١. رىزان مەجىد شەرىف دانەرى كىتەپكى ئەلفوئىنى كوردى سلايمانى
٤٦٢. ئەندازيار عوسمان خەمە رەشىد نووسەر سلايمانى
٤٦٣. نېبراھىم مىكە عەلى ئەردەلانى نووسەر لە ھزرى سىياسى سلايمانى
٤٦٤. سەردار ئەمىن چالاكوانى مەدەنى و مافى مرۇف لەندەن / برىتانىا
٤٦٥. د. ئەرشەد مەعرووف پزىشك سويد - كوردستان
٤٦٦. عادل شاسوارى شاعىر، رۇژنامەنووس سلايمانى
٤٦٧. عەبدولكەرىم ئەحمەد نووسەر، رۇژنامەنووس ھەولەر
٤٦٨. فە ھەمى خەمە تۇفيق رۇژنامەنووس و مامۇستا سلايمانى
٤٦٩. بەدرەددىن عوسمان مافناس سلايمانى
٤٧٠. خەمىد خەمە تۇفيق مامۇستا ھەلەبجەى شەھىد
٤٧١. جووتيار فايق مامۇستا ھەلەبجەى شەھىد